廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗。細。炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
街冕西二六號總街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託囑誠辦理服務週到

關伯明
一〇三號打打片東街
電話 MU. 3-1724
住宅TR. 4-3788
承接裝修 木油漆 泥水工程 及裝花紙 快捷妥當 僑胞光顧 無論遠近 一律歡迎

何雅慈油色裱紙
接請木工圖則
寫招牌
工作周級價不濫取
MU 1-0004

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢驗合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

明達
承接木工油漆
惠顧時代化美術傢俬僑胞
歡迎任歡迎 夜 MU 1-7753

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日隆
遺囑 及辦理各種文件
代理賣業買賣
襟丹梳銀行二樓紬街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

麥嘉云的牛奶麵包新鮮美味衛生開胃
Milk Loaf

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥倫比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
勉哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
電話MU. 2-1078

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5086
本社設在華區
位居適中 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 長住暫居 來往駐宿 携隨行李 上落週妥 飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙委囑誠歡迎
司理 關邦健謹啓

家專鏡配眼驗
周愛權
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938
精較各種趨時眼鏡
舊眼鏡之破裂修整兼修

少林英雄 方世玉 是我著
第六輯 方世玉三救慶雲庵 睿捌玖
第廿一回 火燒慶雲庵方世玉負傷 夜探同義堂胡惠乾被困

認爲方世玉胡惠乾等各人。乃是少林派有名無實之徒。自恃着得崑崙派跛和尚之助而已。各人一面暢飲。一面議論。決定必要先把跛和尚殺去。方世玉胡惠乾兩人。則如紙老虎。並不可怕。而月薇尼姑等。更是無用之至。矮和尚十分特技。飲多了幾杯 更是高談濶論。哈哈笑曰：「明日一早。我矮脚僧親自前往慶雲菴一行。定要將那跛禿。單獨一人較技。好等那跛禿死在各位眼前就是。此並非衲誇言。就算跛禿使出看家本領氣功來。衲亦恐懼哉。」各人見矮脚僧如此說。不禁高興之至。各人又是紛紛暢飲。

原來此時。跛和尚已與其師姪怪眼鉄頭陀。潛入同義堂內。伏在瓦面上窺看多時矣。鉄頭陀一聞矮脚僧。說得如此誇言。不禁勃然大怒。急急摸出三把柳葉飛刀在手。欲向矮脚僧就放。跛和尚眼快。連忙向着鉄頭陀。以手示意。低聲曰：「賢姪！休得草莽。明日一早再行與此妖禿見過高低就是。」跛和尚說畢。就拿了鉄頭陀。施用輕功。越過瓦背而去。出了同義堂外。鉄頭陀恨恨然曰：「師伯！又何放過此矮脚妖僧也。先行將此妖禿結果。還何要留待明早耶。」跛和尚點頭微笑曰：「賢侄何用心急。若在此時放用暗器。將此妖禿結果。又何足言武。萬一暗器失手時。反被人家取笑。還是快快趕返菴中。準備明早。此名矮禿尋來就是也。」

鉄頭陀見其師伯如此說。祇有不便多言。隨着跛和尚趕返慶雲庵而來。返至庵中時。方世玉胡惠乾月薇尼姑等。仍然在後堂上等候。一見跛和尚與鉄頭陀匆匆返回。各人爲之愕然。方世玉急曰：「跛大師探得白飛龍小子如何也。」跛大師微微一笑。點頭而曰：「哈哈。白飛龍小子。居然又請得一名喇嘛矮脚僧。來此與我等作對也。那矮脚妖僧。又是恃着邪術欺人。聲言明日來此。定要與他一決也。」方世玉胡惠乾等聞言。暗吃一驚。胡惠乾急曰：「跛大師。明日那矮脚野禿。眞是來此嗎。居然胆大。明日一早。待我胡惠乾實行將矮禿收拾就是。」

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料。）將重要文件入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

加屬 泰興有限公司 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
專車送貨
快捷妥當
如蒙賜顧
遠近歡迎

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒咖啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SILK CO
國光公司 髮絲
27 PENDER STE VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裝頭繩及水松名貴官燈家具蘇枕鞋貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各式小衫線仔番鞋殯館用衣褸仔女衫廚衣廚灣園髮帽布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯縛大盤買獻

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE - MA 9743
云華高
◁話電新▷
MU. 5-9743
即到新貨
台灣台灣竹馬筍蹄
大帮批發

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹弍叁五號

雲埠 永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
五月二日船到大帮
大紅咸蛋 五彩皮蛋
中艇墨魚 艇大章魚
金錢尤仔 九龍吊片
各式去丁花菇冬菇大香莘
五月十日至十七日
大減價「五十磅快樂牌米」
每包六元七五

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
新舖三間連同大土庫座落繁盛商區每月入息五百元餘各舖俱已賃出並有批約賃客皆生意平穩故入息可有把握全價只售四萬六千元可充銀期有意投資請蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳盡答覆
△附設實業機字按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
鹵味猪頭
鹵味猪肚
頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813
★幸運公司出品
每張四元
風流天子— 新馬仔 崔妙芝合唱
六月初三寶誕香—芳艷芬主唱
寶蝶寃—芳艷芬主唱
金星 美聲 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總匯
專售及修理各種家庭電器名廠影相機錄音機及傳真機
承上裝裝各種電火煤氣熱水煖爐工程